

# Dziennik Urzędowy

## Unii Europejskiej

# C 305



Wydanie polskie

## Informacje i zawiadomienia

Tom 55

10 października 2012

---

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści	Strona
-------------------------	-------------	--------

### II *Komunikaty*

#### KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

##### **Komisja Europejska**

2012/C 305/01	Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE – Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń <sup>(1)</sup> .....	1
2012/C 305/02	Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE – Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń <sup>(1)</sup> .....	5
2012/C 305/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa COMP/M.6668 – Mondi/Nordenia) <sup>(1)</sup> .....	12

---

### IV *Informacje*

#### INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

##### **Komisja Europejska**

2012/C 305/04	Kursy walutowe euro .....	13
---------------	---------------------------	----

---

# PL

Cena:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

**Komisja Europejska**

2012/C 305/05      Zaproszenie do składania wniosków w ramach programu roboczego „Pomysły” na 2013 r. stanowiącego część 7. programu ramowego WE w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji 14

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

**Komisja Europejska**

2012/C 305/06      Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu nadtlenosiarczanów (nadsiarczanów) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej 15



## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

## Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

## Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 305/01)

Data przyjęcia decyzji	4.9.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.33997 (11/N)	
Państwo członkowskie	Republika Czeska	
Region	Střední Morava	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Program podpory kultury ve Zlínském kraji	
Podstawa prawna	Program podpory kultury ve Zlínském kraji zákon č. 129/2000 Sb., o krajích, v platném znění: §1-2, §14, §35-37 a §59 zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění: §10, §22, §27-28, §30 a §34 zákon č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, v platném znění: §1-23 zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění.	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Kultura, Ochrona dziedzictwa	
Forma pomocy	Pozostałe, Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 1 122 CZK (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	5 lat od daty przyjęcia	
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Zlínský kraj Třída Tomáše Bati 21 761 90 Zlín ČESKÁ REPUBLIKA	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	25.7.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.34586 (12/N)	
Państwo członkowskie	Grecja	
Region	Κρήτη	Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Επέκταση Αερολιμένα Χανίων	
Podstawa prawna	1) Απόφαση ένταξης της πράξης στο ΕΣΠΑ 2007-2013 (Α.Π. 261/Φ.95/8.2.2012). 2) Νόμος 3263/2004 περί ανάθεσης δημοσίων έργων.	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	Hellenic Civil Aviation Authority, Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας (ΥΠΑ)
Cel pomocy	Rozwój regionalny	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 77,70 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	75 %	
Czas trwania	Do 31.12.2015	
Sektory gospodarki	Transport lotniczy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ενδιάμεση Διαχειριστική Αρχή Μεταφορών Αγ. Σοφίας 10 Ν. ΨΥΧΙΚΟ 154 51 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	11.7.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.34645 (12/NN)	
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo	
Region	Comhairle Nan Eilan (Western Isles)	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	HTT (Manufacturing) Ltd rescue loan February 2012	
Podstawa prawna	Enterprise and New Towns (Scotland) Act 1990, as amended 1 April 2001 by Scottish Statutory Instrument 2001 No 126	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	HTT (Manufacturing) Ltd
Cel pomocy	Pomoc na ratowanie	
Forma pomocy	Kredyt preferencyjny	
Budżet	Całkowity budżet: 0,28 GBP (w mln)	
Intensywność pomocy	93,22 %	
Czas trwania	22.2.2012–21.8.2012	
Sektory gospodarki	Przygotowanie i przędzenie włókien tekstylnych, Wykończanie wyrobów włókienniczych	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Highlands & Islands Enterprise Cowan House Inverness Retail & Business Park Inverness Scotland IV2 7GF UNITED KINGDOM	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	30.8.2012	
Numer środka pomocy państwa	SA.34809 (12/N)	
Państwo członkowskie	Niemcy	
Region	Dingöfing-Landau	Obszary nieobjęte pomocą
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	NGA Breitbandnetz für den Vilstalbereich des Marktes Reisbach/Bayern	
Podstawa prawna	Kommunale Haushaltsverordnung Bayern	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i>	Telekom Deutschland GmbH
Cel pomocy	Rozwój regionalny	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 0,14 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	31.8.2012–31.7.2013	
Sektory gospodarki	Działalność w zakresie telekomunikacji przewodowej	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Markt Reisbach Postfach 68 94417 Reisbach DEUTSCHLAND	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE****Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 305/02)

Data przyjęcia decyzji	25.7.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.25611 (12/NN)
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Nordrhein-Westfalen
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Angebliche Beihilfe in Form der Bereitstellung von Personal durch die Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen für die Landwirtschaftliche Unternehmensberatung Nordrhein-Westfalen (LUB) GmbH zu günstigen Bedingungen
Podstawa prawna	—
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	—
Forma pomocy	—
Budżet	—
Intensywność pomocy	Środek nie stanowi pomocy
Czas trwania	—
Sektory gospodarki	—
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	8.5.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.32063 (11/NN)
Państwo członkowskie	Polska
Region	Kujawsko-Pomorskie
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	LIP-Mondi Świecie
Podstawa prawna	Ustawa z dnia 20 października 1994 r. o specjalnych strefach ekonomicznych (Dz.U. z 2007 r. nr 42, poz. 274); art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2006 r. nr 121, poz. 844 ze zm.); rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 21 listopada 2005 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu dokonywania refundacji ze środków Funduszu Pracy (...) (Dz.U. nr 236, poz. 2002)
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Rozwój regionalny, Zatrudnienie
Forma pomocy	Ulga podatkowa, Dotacje bezpośrednie
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 301,14 mln PLN
Intensywność pomocy	22,66 %
Czas trwania	20.12.2007–31.12.2020
Sektory gospodarki	Sektory związane z produkcją
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstwo Gospodarki Burmistrz Świecia Powiat Świecki – Powiatowy Urząd Pracy Pl. 3 Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>



Data przyjęcia decyzji	11.7.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.33845 (11/N)
Państwo członkowskie	Francja
Region	Rhône-Alpes
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Prolongation du régime d'aide au service expérimental d'autoroute ferroviaire alpine
Podstawa prawna	Convention du 28 juillet 2003 relative au financement d'un service expérimental d'autoroute ferroviaire alpine entre Bourgneuf-Aiton, en France et Orbassano, en Italie
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój sektorowy, Ochrona środowiska
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 4,6–5,4 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 6,9–8,1 mln EUR
Intensywność pomocy	100 %
Czas trwania	Do 30.6.2013
Sektory gospodarki	Transport kolejowy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministère de l'écologie, de l'énergie, du développement durable et de la mer Mission intermodalité fret Arche Sud 92055 La Défense Cedex FRANCE
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	5.6.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.34050 (12/N)
Państwo członkowskie	Rumunia
Region	Județul Cluj, Regiunea de dezvoltare Nord-Vest
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Regia autonomă Aeroportul Cluj-Napoca – Noi destinații
Podstawa prawna	Ordinul Ministrului Transporturilor și Infrastructurii nr. 744/23 septembrie 2011; Proiect de Hotărâre a Consiliului Județean Cluj privind ajutorul financiar la înființare pentru deschiderea de noi rute și/sau frecvențe de operare la Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca ( <i>Monitorul Oficial al României</i> nr. 708/7 octombrie 2011)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój sektorowy, Rozwój regionalny
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 22,9 mln RON
Intensywność pomocy	40 %
Czas trwania	1.6.2012–31.12.2016
Sektory gospodarki	Transport lotniczy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Consiliul Județean Cluj Cluj-Napoca Calea Dorobanților nr. 106 400609 Cluj ROMÂNIA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	11.7.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.34146 (11/N)
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Piemonte
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Proroga del regime di aiuto al servizio sperimentale di autostrada ferroviaria alpina
Podstawa prawna	Articolo 38, c. 7 Legge 1.8.2002, n. 166; Decreto Presidente della Repubblica n. 340 del 22.12.2004; articolo 1, c. 1121 della L. 27.12.2006, n. 296, Legge Finanziaria per il 2007 recante l'istituzione del «Fondo per la mobilità sostenibile»; articolo 27 c. 1-novies del Decreto legge n. 207 del 30.12.2008 convertito con L. n. 14 del 27.2.2009; L. 24.12.2007, n. 244 (Finanziaria anno 2008); decisione della Commissione europea n. 11/2008 del 10.9.2008; articolo 32, comma 9 D.L. 6.7.2011, n. 98.e
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój sektorowy, Ochrona środowiska
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 4,6–5,4 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 6,9–8,1 mln EUR
Intensywność pomocy	100 %
Czas trwania	Do 30.6.2013
Sektory gospodarki	Transport kolejowy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero delle infrastrutture e dei trasporti Via Caraci 36 00158 Roma RM ITALIA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	4.4.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.34547 (12/N)
Państwo członkowskie	Francja
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Reprise des actifs du groupe Sernam dans le cadre de son redressement judiciaire
Podstawa prawna	Code de commerce
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Celem niniejszej decyzji <i>sui generis</i> jest stwierdzenie braku ciągłości ekonomicznej między przedsiębiorstwami grupy Sernam oraz potencjalnymi oferentami, tak aby ci ostatni nie mogli zostać wezwani do zwrotu pomocy niezgodnej z prawem przyznanej grupie Sernam
Forma pomocy	—
Budżet	—
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	—
Sektory gospodarki	Transport
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

—

Data przyjęcia decyzji	4.7.2012
Numer środka pomocy państwa	SA.34845 (12/N)
Państwo członkowskie	Niemcy
Region	Thüringen
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Breitbandinfrastrukturausbau Thüringen (Änderung)
Podstawa prawna	1. Thüringer Landeshaushaltsordnung einschl. der hierzu erlassenen Verwaltungsvorschriften; 2. Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetz; 3. die für Subventionen allgemein geltenden Rechtsvorschriften (z. B. Strafgesetzbuch, Thüringer Subventionsgesetz)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rozwój regionalny, Zatrudnienie
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 3,44 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 17,2 mln EUR
Intensywność pomocy	90 %
Czas trwania	Do 31.12.2015
Sektory gospodarki	Poczta i telekomunikacja
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Thüringer Aufbaubank Gorkistraße 9 99084 Erfurt DEUTSCHLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji****(Sprawa COMP/M.6668 – Mondi/Nordenia)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 305/03)

W dniu 29 sierpnia 2012 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażeniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
  - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32012M6668 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).
-

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

9 października 2012 r.

(2012/C 305/04)

## 1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2953	AUD	Dolar australijski	1,2663
JPY	Jen	101,35	CAD	Dolar kanadyjski	1,2632
DKK	Korona duńska	7,4575	HKD	Dolar Hongkongu	10,0422
GBP	Funt szterling	0,80790	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5770
SEK	Korona szwedzka	8,6117	SGD	Dolar singapurski	1,5913
CHF	Frank szwajcarski	1,2111	KRW	Won	1 439,28
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	11,3321
NOK	Korona norweska	7,4050	CNY	Yuan renminbi	8,1465
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,4865
CZK	Korona czeska	24,936	IDR	Rupia indonezyjska	12 445,44
HUF	Forint węgierski	283,40	MYR	Ringgit malezyjski	3,9805
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	53,646
LVL	Łat łotewski	0,6963	RUB	Rubel rosyjski	40,2740
PLN	Złoty polski	4,0777	THB	Bat tajlandzki	39,701
RON	Lej rumuński	4,5675	BRL	Real	2,6289
TRY	Lir turecki	2,3490	MXN	Peso meksykańskie	16,5661
			INR	Rupia indyjska	68,2779

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zaproszenie do składania wniosków w ramach programu roboczego „Pomysły” na 2013 r. stanowiącego część 7. programu ramowego WE w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji**

(2012/C 305/05)

Niniejszym zawiadamiamy o publikacji zaproszenia do składania wniosków w ramach programu roboczego „Pomysły” na 2013 r. stanowiącego część 7. programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013).

Zapraszamy do składania wniosków w odpowiedzi na poniższe zaproszenie. Ostateczny termin składania wniosków i budżet podano w opisie zaproszenia opublikowanym na stronie internetowej portalu dla uczestników.

**Program roboczy „Pomysły”**

Nazwa zaproszenia	ERC Synergy Grant
Identyfikator zaproszenia	ERC-2013-SyG

**Niniejsze zaproszenie do składania wniosków dotyczy programu roboczego przyjętego decyzją Komisji C(2011) 4562 z dnia 9 lipca 2012 r.**

Informacje o warunkach zaproszenia i programie roboczym oraz wskazówki dla wnioskodawców dotyczące składania wniosków znajdują się na stronie internetowej Komisji Europejskiej pod adresem:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/ideas>

---



## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

### KOMISJA EUROPEJSKA

#### Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu nadtlenosiarczanów (nadsiarczanów) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

(2012/C 305/06)

Po opublikowaniu zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu<sup>(1)</sup> środków antydumpingowych obowiązujących względem przywozu nadtlenosiarczanów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wnioski o dokonanie przeglądu tych środków, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(2)</sup> („rozporządzenie podstawowe”).

#### 1. Wniosek o dokonanie przeglądu

Wniosek został złożony w dniu 29 czerwca 2012 r. przez RheinPerChemie GmbH & Co. KG oraz United Initiators GmbH & Co. KG („wnioskodawcy”) w imieniu producentów reprezentujących 100 % ogólnej unijnej produkcji nadtlenosiarczanów.

#### 2. Produkt objęty przeglądem

Produktem objętym niniejszym przeglądem są nadtlenosiarczany (nadsiarczany), w tym nadsiarczan potasu („produkt objęty przeglądem”), obecnie objęte kodami CN 2833 40 00 oraz ex 2842 90 80 (kod TARIC 2842 90 80 20).

#### 3. Obowiązujące środki

Obecnie obowiązującym środkiem jest ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem Rady (WE) nr 1184/2007<sup>(3)</sup>.

#### 4. Podstawy dokonania przeglądu

W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu unijnego.

##### 4.1. Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu

W związku z tym, że zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego, Chińską Republikę Ludową („ChRL”) uznaje się za państwo, którego gospodarka nie jest gospodarką rynkową, wnioskodawcy ustalili wartość normalną

dla producentów eksportujących z ChRL, którym to producentom w czasie dochodzenia prowadzącego do wprowadzenia obowiązujących środków nie przyznano statusu podmiotu traktowanego na zasadach rynkowych, na podstawie wartości normalnej skonstruowanej (koszty wytworzenia, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne – SG&A, oraz zysk) dla państwa trzeciego o gospodarce rynkowej, tj. Turcji. Dla przedsiębiorstw, którym przyznano status podmiotu traktowanego na zasadach rynkowych w czasie dochodzenia prowadzącego do wprowadzenia obowiązujących środków, wartość normalną ustalono na podstawie ceny krajowej w ChRL. Wobec obecnego braku przywozu znaczących ilości produktu z ChRL do Unii, zarzut dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu oparto na porównaniu wartości normalnej, określonej powyżej, z ceną eksportową (na poziomie *ex-works*) produktu objętego przeglądem sprzedawanego na wywóz do innych państw.

Na podstawie wyżej wspomnianego porównania, które wykazuje istnienie dumpingu, wnioskodawca twierdzi, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu z państwa, którego dotyczy postępowanie.

##### 4.2. Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody

Wnioskodawcy stawiają zarzut prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody. W tym zakresie wnioskodawcy przedstawili dowody, iż w przypadku zniesienia środków obecny poziom przywozu produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii prawdopodobnie wzrośnie z powodu istniejących niewykorzystanych mocy produkcyjnych w ChRL.

Ponadto wnioskodawcy twierdzą, iż usunięcie szkody jest wynikiem głównie obowiązywania środków oraz iż jakiegokolwiek ponowne wystąpienie znacznego przywozu po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, prawdopodobnie doprowadziłoby, w przypadku wygaśnięcia środków, do ponownego powstania szkody dla przemysłu unijnego.

#### 5. Procedura

Po konsultacji z Komitetem Doradczym i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia, Komisja niniejszym wszczyna przegląd zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 356 z 6.12.2011, s. 17.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 265 z 11.10.2007, s. 1.

Producenci eksportujący<sup>(1)</sup> produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, w tym również ci, którzy nie współpracowali podczas dochodzenia prowadzącego do wprowadzenia obowiązujących środków, są proszeni o wzięcie udziału w dochodzeniu Komisji.

### 5.1. Dochodzenie dotyczące producentów eksportujących

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę producentów eksportujących z ChRL uczestniczących w niniejszym przeglądzie wygaśnięcia, oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem, Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę producentów eksportujących, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrwykową”). Kontrola wyrwykowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wyrwykowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy producenci eksportujący lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym również ci, którzy nie współpracowali podczas dochodzenia prowadzącego do wprowadzenia środków będących przedmiotem niniejszego przeglądu, są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw, o które wnioskuje się w załączniku A do niniejszego zawiadomienia.

Ponadto w celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby producentów eksportujących Komisja skontaktuje się z władzami ChRL i wszystkimi znanymi jej zrzeczeniami producentów eksportujących.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności kontroli wyrwykowej dobór próby producentów eksportujących może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości wywozu do Unii, którą można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby, jeśli będzie to konieczne – za pośrednictwem władz państwa, którego dotyczy postępowanie, wszystkich znanych producentów eksportujących, władze państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz zrzeczenia producentów eksportujących.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących Komisja prześle kwestionariusze do producentów eksportujących wybranych do próby, do wszystkich znanych zrzeczeń producentów eksportujących oraz do władz ChRL.

Wszyscy producenci eksportujący wybrani do próby, wszystkie znane stowarzyszenia producentów eksportujących oraz władze

ChRL będą musieli przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty powiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

W kwestionariuszu wymagane będzie podanie informacji m.in. na temat struktury przedsiębiorstw(-a) producenta eksportującego, działalności przedsiębiorstw(-a) w związku z produktem objętym przeglądem, kosztów produkcji, sprzedaży produktu objętego przeglądem na rynku krajowym państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz sprzedaży do Unii produktu objętego przeglądem.

Bez uszczerbku dla możliwości zastosowania przepisów art. 18 rozporządzenia podstawowego przedsiębiorstwa, które zgodziły się na ewentualne włączenie ich do próby, lecz nie zostały do niej wybrane, zostaną uznane za współpracujące („nieobjęci próbą współpracujący producenci eksportujący”).

### 5.2. Wybór państwa trzeciego o gospodarce rynkowej

Z zastrzeżeniem przepisów art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego w przypadku przywozu z ChRL, wartość normalna będzie ustalana na podstawie ceny lub wartości skonstruowanej w państwie trzecim o gospodarce rynkowej.

W poprzednim dochodzeniu wykorzystano Turcję jako państwo trzecie o gospodarce rynkowej, aby ustalić wartość normalną w odniesieniu do ChRL. Do celów niniejszego dochodzenia Komisja przewiduje ponowne wykorzystanie Turcji. Zainteresowane strony są niniejszym proszone o wypowiedzenie się na temat stosowności wyboru państwa w terminie 10 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

### 5.3. Dochodzenie dotyczące importerów niepowiązanych<sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>

Wzywa się niepowiązanych importerów produktu objętego przeglądem z ChRL do Unii do udziału w niniejszym dochodzeniu.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę importerów niepowiązanych uczestniczących w niniejszym przeglądzie wygaśnięcia oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem, Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie

<sup>(1)</sup> Producentem eksportującym jest każde przedsiębiorstwo w państwie, którego dotyczy postępowanie, które to przedsiębiorstwo produkuje i wywozi produkt objęty dochodzeniem na rynek unijny, bezpośrednio lub za pośrednictwem strony trzeciej, w tym każde z powiązanych z nim przedsiębiorstw uczestniczących w produkcji, sprzedaży krajowej lub wywozie produktu objętego postępowaniem.

<sup>(2)</sup> Do próby mogą zostać włączeni tylko importerzy niepowiązani z producentami eksportującymi. Importerzy powiązani z producentami eksportującymi muszą wypełnić załącznik 1 do kwestionariusza dla tych producentów eksportujących. Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracownicą; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

<sup>(3)</sup> Dane przekazane przez niepowiązanych importerów mogą być wykorzystane także w związku z innymi aspektami niniejszego dochodzenia niż stwierdzenie dumpingu.

ograniczoną liczbę importerów niepowiązanych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrwykową”). Kontrola wyrwykowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wyrwykowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy niepowiązani lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym również ci, którzy nie współpracowali podczas dochodzenia prowadzącego do wprowadzenia środków będących przedmiotem niniejszego przeglądu, są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw, o które wnioskuje się w załączniku B do niniejszego zawiadomienia.

W celu otrzymania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby importerów niepowiązanych Komisja może ponadto skontaktować się z wszystkimi znanymi zrzeczeniami importerów.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności kontroli wyrwykowej dobór próby importerów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości sprzedaży produktu objętego przeglądem w Unii, którą to sprzedaż można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych importerów niepowiązanych i zrzeczenia importerów.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do importerów niepowiązanych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeczeń importerów. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

W kwestionariuszu należy zawrzeć informacje m.in. o strukturze ich przedsiębiorstw(-a), rodzaju działalności przedsiębiorstw(-a) w związku z produktem objętym przeglądem oraz o sprzedaży produktu objętego przeglądem.

#### **5.4. Procedura dotycząca ustalenia ponownego wystąpienia szkody**

W celu ustalenia, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego, wzywa się producentów unijnych produktu objętego przeglądem do udziału w dochodzeniu Komisji.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia w odniesieniu do producentów unijnych Komisja prześle kwestionariusze do znanych producentów unijnych lub ich przedstawicieli oraz do wszelkich znanych zrzeczeń tych producentów.

Producenci unijni oraz ich zrzeczenia muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od opublikowania

niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie określono inaczej.

Wymagane w kwestionariuszu informacje dotyczyć będą m.in. struktury ich przedsiębiorstw(-a) oraz sytuacji finansowej i gospodarczej przedsiębiorstw(-a).

Wszystkich producentów unijnych oraz ich zrzeczenia wzywa się do nawiązania kontaktu z Komisją, najlepiej za pośrednictwem poczty elektronicznej, w celu zgłoszenia się oraz aby zwrócić się z prośbą o przesłanie kwestionariusza, w jak najkrótszym terminie, lecz nie później niż 15 dni po opublikowaniu niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie określono inaczej.

#### **5.5. Procedura oceny interesu Unii**

W przypadku potwierdzenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody, zostanie podjęta decyzja, na podstawie art. 21 rozporządzenia podstawowego, czy utrzymanie środków antidumpingowych nie byłoby sprzeczne z interesem Unii. Producenci unijni, importerzy, reprezentujące ich zrzeczenia, użytkownicy i ich reprezentatywne stowarzyszenia oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie są proszeni o zgłoszenie się do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Aby wziąć udział w dochodzeniu, reprezentatywne organizacje konsumenckie muszą udowodnić, w tym samym terminie, istnienie obiektywnego związku pomiędzy swoją działalnością a produktem objętym przeglądem.

Strony, które zgłosiły się w powyższym terminie mogą przekazać Komisji informacje dotyczące interesu Unii w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Informacje mogą być dostarczane w dowolnym formacie lub poprzez wypełnienie opracowanego przez Komisję kwestionariusza. W każdym przypadku informacje przedstawione zgodnie z art. 21 zostaną uwzględnione wyłącznie wtedy, gdy będą poparte udokumentowanymi informacjami w momencie ich przedstawienia.

#### **5.6. Inne oświadczenia pisemne**

Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym zawiadomieniu, wszystkie zainteresowane strony niniejszym wzywa się do przedstawienia swoich opinii, a także informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

#### **5.7. Możliwość przesłuchania przez służby Komisji prowadzące dochodzenie**

Wszystkie zainteresowane strony mogą wystąpić o przesłuchanie przez służby Komisji prowadzące dochodzenie. Wszystkie wnioski o przesłuchanie należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

### 5.8. Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji

Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Limited”<sup>(1)</sup>.

Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zainteresowane strony przedstawiające informacje oznakowane „Limited” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia muszą być wystarczająco szczegółowe, żeby pozwolić na prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności. Jeżeli zainteresowana strona przekazująca poufne informacje nie dostarczy ich niepoufnego streszczenia w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, takie informacje mogą zostać pominięte.

Zainteresowane strony proszone są o składanie wszystkich oświadczeń i wniosków w formie elektronicznej (oświadczenia niepoufne pocztą elektroniczną, poufne na płytach CD-R/DVD) oraz o wskazanie swojej nazwy, adresu, adresu e-mail, numeru telefonu i faksu. Niemniej jednak pełnomocnictwa, podpisane poświadczenia oraz ich aktualizacje, towarzyszące odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, należy składać w formie papierowej, tj. pocztą lub osobiście, na adres podany poniżej. Zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, jeżeli zainteresowana strona nie może przekazać oświadczeń i wniosków w formie elektronicznej, musi niezwłocznie poinformować o tym Komisję. Zainteresowane strony mogą uzyskać dodatkowe informacje dotyczące korespondencji z Komisją na odpowiedniej stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 08/020  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Kontakt w sprawach dotyczących dumpingu:

E-mail: [trade-persulphates-dumping@ec.europa.eu](mailto:trade-persulphates-dumping@ec.europa.eu)  
Faks +32 22996117

Kontakt w sprawach dotyczących szkody:

E-mail: [trade-persulphates-injury@ec.europa.eu](mailto:trade-persulphates-injury@ec.europa.eu)  
Faks +32 22992565

<sup>(1)</sup> Dokument oznakowany „Limited” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

### 6. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania ustaleń, potwierdzających lub zaprzeczających, na podstawie dostępnych faktów, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

### 7. Rzecznik praw stron

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję urzędnika Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pełniącego rolę rzecznika praw stron. Rzecznik praw stron pośredniczy w kontaktach między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji prowadzącymi dochodzenie. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wnioski stron trzecich o przesłuchanie. Rzecznik praw stron może zorganizować przesłuchanie indywidualnej zainteresowanej strony i podjąć się mediacji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony.

Wniosek o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

Rzecznik praw stron umożliwi także zorganizowanie przesłuchania z udziałem stron, pozwalającego na przedstawienie różnych stanowisk i odpierających je argumentów w kwestiach związanych z dochodzeniem, takich jak prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody, związek przyczynowy oraz interes Unii.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: [http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm)

### 8. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 11 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, w terminie 15 miesięcy począwszy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

### **9. Możliwość złożenia wniosku o dokonanie przeglądu na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego**

Ponieważ niniejszy przegląd wygaśnięcia jest wszczynany zgodnie z przepisami art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, wynikające z niego ustalenia nie będą prowadzić do zmiany poziomu obowiązujących środków, lecz do podjęcia decyzji o uchyleniu lub utrzymaniu środków zgodnie z art. 11 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

Jeżeli którakolwiek ze stron uzna, że uzasadniony jest przegląd poziomu środków w celu umożliwienia jego zmiany (tzn. jego podwyższenia lub obniżenia), to strona ta może złożyć wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

Strony, które zamierzają złożyć wniosek o dokonanie takiego przeglądu, przeprowadzanego niezależnie od przeglądu wygaśnięcia, o którym mowa w niniejszym zawiadomieniu, mogą skontaktować się z Komisją, używając w tym celu podanego powyżej adresu.

### **10. Przetwarzanie danych osobowych**

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas niniejszego dochodzenia będą traktowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych<sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK A

<input type="checkbox"/>	Wersja „Limited” (1)
<input type="checkbox"/>	Wersja „For inspection by interested parties” (do wglądu zainteresowanych stron)
(zaznaczyć właściwe pole)	

**DOCHODZENIE W SPRAWIE PRZEGLĄDU WYGAŚNIĘCIA ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH DOTYCZĄCYCH PRZYWOZU NADTLENOSIARCZANÓW POCHODZĄCYCH Z ChRL**

**INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY PRODUCENTÓW EKSPORTUJĄCYCH W ChRL**

Niniejszy formularz ma pomóc producentom eksportującym w ChRL w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wyrywkową, wymaganych w pkt 5.1 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

**1. DANE SŁUŻĄCE IDENTYFIKACJI I DANE KONTAKTOWE**

Proszę podać następujące dane Państwa przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

**2. WIELKOŚĆ OBROTU I SPRZEDAŻY**

Proszę podać w walucie księgowej wartość obrotu przedsiębiorstwa w okresie od dnia 1 października 2011 r. do dnia 30 września 2012 r. ze sprzedaży (sprzedaży eksportowej do Unii – osobno w odniesieniu do każdego z 27 państw członkowskich<sup>(2)</sup>) i w ujęciu łącznym – oraz sprzedaży krajowej i sprzedaży eksportowej do państw innych niż państwa członkowskie Unii – osobno i w ujęciu łącznym) nadtlenosiarczanów określonych w zawiadomieniu o wszczęciu oraz odpowiadającą tej wartości wagę lub wielkość. Proszę podać jednostkę wagi lub ilości oraz stosowaną walutę.

	Tona	Wartość w walucie księgowej Proszę podać stosowaną walutę
Sprzedaż eksportowa do Unii (dla każdego z 27 państw członkowskich osobno i łącznie) produktu objętego przeglądem, produkowanego przez Państwa przedsiębiorstwo	Ogółem	
	Proszę wskazać każde państwo członkowskie <sup>(3)</sup>	
Sprzedaż krajowa produktu objętego przeglądem, produkowanego przez Państwa przedsiębiorstwo		

Sprzedaż eksportowa do państw nienależących do Unii (w ujęciu osobnym i łącznym) produktu objętego przeglądem, produkowanego przez Państwa przedsiębiorstwo	Ogółem	
	Proszę wskazać każde państwo <sup>(4)</sup>	

(1) Ten dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Dokument taki jest dokumentem poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

(2) 27 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

(3) Proszę dodać kolejne wiersze w miarę potrzeby.

(4) Porównaj: przypis 3.

### 3. DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWA PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH <sup>(5)</sup>

Proszę dokładnie określić działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwem przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka mogłaby obejmować, choć nie wyłącznie, zakup produktu objętego przeglądem, jego produkcję w ramach podwykonawstwa, przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Zadania	Powiązanie

### 4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

### 5. ZAŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących producentów eksportujących opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby przedsiębiorstwo to współpracowało.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

\_\_\_\_\_

<sup>(5)</sup> Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współwłaścicielami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

## ZAŁĄCZNIK B

<input type="checkbox"/>	Wersja „Limited” (1)
<input type="checkbox"/>	Wersja „For inspection by interested parties” (do wglądu zainteresowanych stron)
(zaznaczyć właściwe pole)	

**DOCHODZENIE W SPRAWIE PRZEGLĄDU WYGAŚNIĘCIA ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH DOTYCZĄCYCH PRZYWOZU NADTLENOSIARCZANÓW POCHODZĄCYCH Z ChRL**

**INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY IMPORTERÓW NIEPOWIĄZANYCH**

Niniejszy formularz ma pomóc importerom niepowiązanym w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wrywkową, wymaganych w pkt 5.3 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

**1. DANE SŁUŻĄCE IDENTYFIKACJI I DANE KONTAKTOWE**

Proszę podać następujące dane Państwa przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

**2. WIELKOŚĆ OBROTU I SPRZEDAŻY**

Proszę podać łączny obrót przedsiębiorstwa w euro (EUR) oraz obrót i wagę lub wielkość przywozu do Unii (2) oraz odsprzedaży na rynku unijnym po przywozie z ChRL w okresie od dnia 1 października 2011 r. do dnia 30 września 2012 r. nadtlenosiaraczanów zdefiniowanych w zawiadomieniu o wszczęciu oraz odpowiadającą im wagę lub wielkość. Proszę podać jednostkę wagi lub wielkości.

	Tona	Wartość w euro (EUR)
Łączny obrót Państwa przedsiębiorstwa w euro (EUR)		
Przywóz produktu objętego przeglądem do Unii		
Odsprzedaż na rynku unijnym produktu objętego przeglądem po przywozie z ChRL		

(1) Ten dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Dokument taki jest dokumentem poufnym zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

(2) 27 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.



### 3. DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWA PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH <sup>(1)</sup>

Proszę dokładnie określić działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwem przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka mogłaby obejmować, choć nie wyłącznie, zakup produktu objętego przeglądem, jego produkcję w ramach podwykonawstwa, przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Zadania	Powiązanie

### 4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

### 5. ZAŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność udzielenia odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących importerów opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby przedsiębiorstwo to współpracowało.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

---

<sup>(1)</sup> Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego, za powiązane uznaje się osoby tylko, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi wspólnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracownicą; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.





## CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

### Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_pl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

**Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.**

**Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>**

